


Quality Heating Houtkachel





Veiligheidswaarschuwingen

Symbool	Betekenis
	Waarschuwing! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden.
	Waarschuwing voor elektrische spanning! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden, door gevolg van elektrische spanning.
	Verboden om voorwerpen op te leggen! Dit symbool op het apparaat geeft aan dat het verboden is om voorwerpen (zoals handdoeken, kleding enz.) boven of direct voor het apparaat op te hangen, leggen etc. Om oververhitting en brandgevaar te voorkomen, mag het apparaat niet worden afgedekt. Ook mag deze sticker niet verwijderd worden van het apparaat.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de handleiding altijd in de directe omgeving van het apparaat of de plaats van gebruik! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. Door het niet opvolgen of niet juist opvolgen van de handleiding, kan de garantie komen te vervallen.

 **Let op, waarschuwingen!**

- Controleer welke serie u heeft gekocht en installeer volgens de tips in het installatiegedeelte! Let op, mocht u deze niet opvolgen vervalt de garantie op uw product.
- Verwijder voor gebruik de beschermfolie (aan de voorzijde) indien aanwezig.
- Zorg ervoor dat de gebruiksspanning tussen 220-240V, 50Hz ligt en dat de voeding strikt in overeenstemming is met IEC.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke ruimtes.
- Gebruik het apparaat niet in een agressieve atmosfeer.
- Zet/plaats het apparaat rechtop en zorg ervoor dat deze stabiel staat of hangt.
- Laat het apparaat na een reiniging drogen. Gebruik het apparaat niet als het nat is.
- Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct spuitend water.
- Steek nooit voorwerpen of ledematen in het apparaat.
- Bedek of vervoer het apparaat niet tijdens gebruik.
- Ga niet op het apparaat zitten, staan of leunen.
- Dit apparaat is geen speelgoed! Uit de buurt houden van kinderen en dieren en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis.
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd achter.
- Controleer accessoires en aansluitdelen voor elk gebruik van het apparaat op mogelijke beschadigingen. Gebruik het apparaat nooit als het defecten onderdelen heeft.
- Zorg ervoor dat alle elektrische kabels buiten het apparaat beschermd zijn tegen beschadiging (bijv. veroorzaakt door dieren). Gebruik het apparaat nooit als elektrische kabels of de stroomaansluiting beschadigd zijn!
- De elektrische aansluiting moet overeenkomen met de specificaties in het hoofdstuk technische gegevens.
- Steek de netstekker in een goed beveiligd stopcontact, mocht dit een vochtige ruimte betreffen dient deze geaard te zijn.

- Houd rekening met het opgenomen vermogen van het apparaat, de kabellengte en het beoogde gebruik bij het kiezen van verlengsnoeren voor het netsnoer. Rol verlengkabels volledig af. Om elektrische overbelasting te vermijden.
- Haal voor onderhouds-, verzorgings- of reparatiewerkzaamheden aan het apparaat de stekker uit het stopcontact. Houd daarbij de stekker vast en stop deze pas weer in het stopcontact als bovenstaand is uitgevoerd.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Gebruik het apparaat nooit bij beschadigingen aan de stekker of het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, elektricien of een vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
- Defecte stroomkabels vormen een ernstig gezondheidsrisico.
- Neem bij de installatie van het apparaat de minimale afstanden tot muren en andere objecten in acht, evenals de in het hoofdstuk technische gegevens vermelde opslag- en gebruiksvoorwaarden.
- Boor nooit in het verwarmingstoestel.
- Gebruik het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van gordijnen.
- Plaats het apparaat niet in een brandbare omgeving.
- Raak het oppervlak van het apparaat niet aan terwijl het apparaat nog in werking is.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voor transport, onderhoud en dergelijke werkzaamheden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douchbakken, zwembaden of andere waterreservoirs. Kijk vooraf goed naar de IP waarde van dit product, aan de hand hiervan kunt u de plaatsing in de juiste zone bepalen.
- Het product moet zo worden geplaatst dat de schakelaar(s) en controller(s) niet kunnen worden aangeraakt door mensen in een badkuip, douche en/of zwembad.
- Gebruik het apparaat niet als het stopcontact, de kabel of de stop overbelast is.

Technische specificaties

Model	Houtkachel
Aansluiting	150mm rookafvoer
Afmeting in cm	52,8 x 49 x 10 cm
Gewicht in kg	108 kg
Vermogen	8,1 kW
IP waarde	n.v.t.
EAN	8721184315316
Garantie	5 jaar
Merk	Quality Heating
Aansluitsnoer	n.v.t.
Materiaal	n.v.t.

Inhoud verpakking:

- Houtkachel
- Handleiding
- Schroeven voor montage

Instructies voor installatie

Moderne haarden stellen vanwege het hoge verbrandingsrendement relatief hoge eisen aan de schoorsteen. De gebruiker moet bij de installatie voldoen aan de eisen van de Europese Unie en aan de plaatselijke installatievoorschriften. U moet zich houden aan de plaatselijke voorschriften met betrekking tot de installatie van schoorstenen en de aansluiting daarvan. Wij raden u aan de installatie te laten uitvoeren door professionele, lokaal gekwalificeerde operators. Een onjuiste installatie van de schoorsteen zal negatieve effecten veroorzaken, zoals een lage energie-efficiëntie en een slechte gebruikerservaring.

Afmetingen

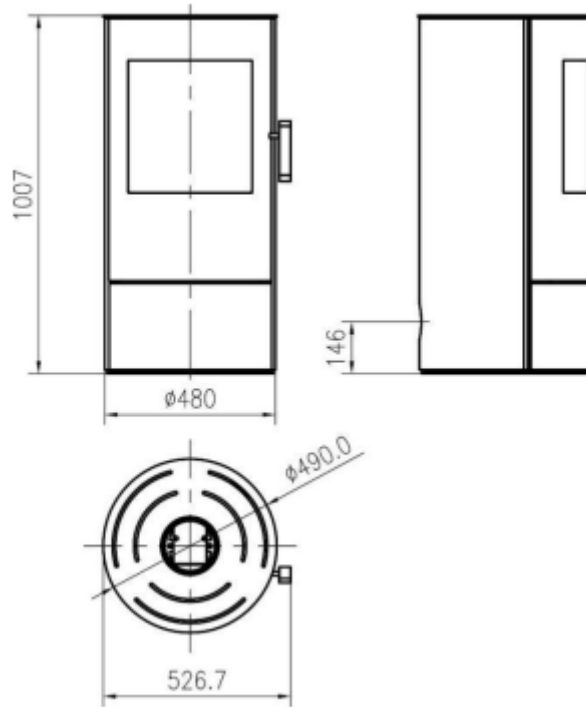


Fig. 1

Let op: Deze open haard is geschikt voor een rookpijp met een diameter van 150 mm

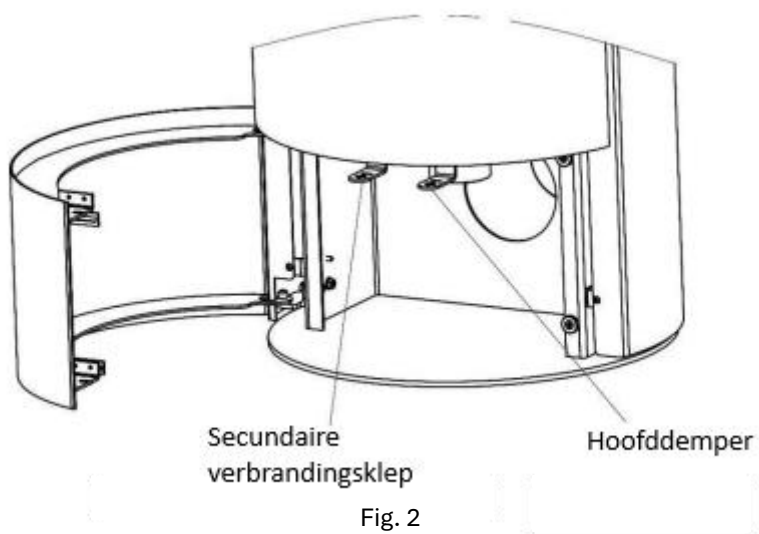


Fig. 2

Vereisten voor de installatieafstand tussen de vloer en brandbare materialen

- Er is een verschil tussen een haard die tegen een brandbare muur of ernaast wordt geplaatst. Als de muren van onbrandbaar materiaal zijn, kunt u de haard dicht bij de muur plaatsen. We raden echter aan om minimaal 5 cm aan ruimte vrij te laten voor luchtcirculatie rond de haard. De minimale afstand tot brandbare materialen is vereist volgens de vereisten die in het tabel (fig. 3) hieronder zijn gespecificeerd.
- De onbrandbare beschermvloer moet het gewicht van de open haard en de daarop gemonteerde rookpijp kunnen dragen. Tegelijkertijd mogen de sintels die vallen bij het openen van de haard de omringende brandbare materialen niet beïnvloeden. De beschermvloer moet daarom bestaan uit onbrandbare materialen, zoals staal, glaspanelen, stenen of tegelvloeren. De afmetingen van de onbrandbare beschermvloer moeten voldoen aan de geldende nationale en regionale voorschriften.

Minimale scheidingsafstand tot brandbare materialen (mm)			
A	B	C	D
Achterkant	Zijkant	Van meubels	bovenkant
150	500	1500	850

Fig. 3

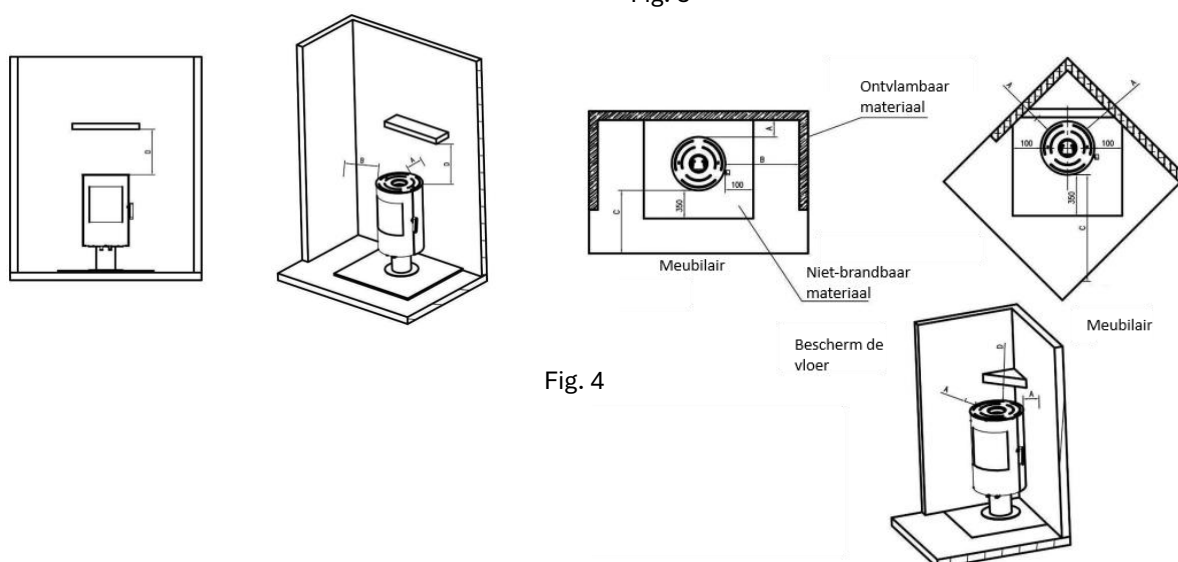


Fig. 4

Vereisten voor de aansluiting van de rookpijpinstallatie

Vorzorgsmaatregelen:

- Zorg er altijd voor dat er voldoende frisse lucht binnen is.
- Wanneer de afzuigventilator in huis werkt, vermindert dit de negatieve ventilatiedruk die door de schoorsteen wordt gegenereerd. Het verminderen van de negatieve ventilatiedruk is niet bevorderlijk voor de verbrandingseigenschappen van de open haard. Wanneer de ovendeur wordt geopend, kan dit ertoe leiden dat de oven onvoldoende negatieve ventilatiedruk heeft en er rook in de kamer komt. Daarom moet de afzuigventilator in huis stoppen met werken wanneer de open haard werkt.
- De diameter van de rookgasafvoer mag niet kleiner zijn dan 150 mm. Indien een klep in het rookgaskanaal is geïnstalleerd, moet er altijd een ventilatiekanaal van minimaal 20 cm² aanwezig zijn, ook als de klep in de "gesloten" stand staat.
- Twee open haarden mogen geen rookpijp delen.
- Bij het aansluiten van de bakstenen door de schoorsteen, sluit u de rookpijp aan op de schoorsteen en bevestigt u de rookpijp bij de interne opening van de schoorsteen. De rookpijp mag niet door de schoorsteenopening zelf gaan en moet gelijk liggen met de binnenkant van de schoorsteenpijp. Zoals weergegeven in fig. 5, moet de verbinding tussen het bakstenen metselwerk en de rookpijp worden afgedicht met brandwerend materiaal of vuurvaste lagen.

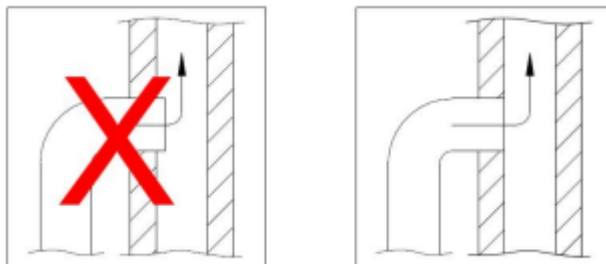


Fig. 5

- Voor de aansluiting van stalen pijpschoorstenen door het plafond moeten alle nationale en lokale voorschriften met betrekking tot de afstand tot brandbare materialen in acht worden genomen. Het is belangrijk dat de schoorsteen is voorzien van een daksteun, zodat de bovenplaat van de haard niet het gewicht van de gehele rookpijp hoeft te dragen, wat de haard zou kunnen beschadigen.
- In het algemeen moet de verticale hoogte van de rookpijp ≥ 5 meter zijn en de lengte van de horizontale rookpijp moet $< 20\%$ van de verticale rookpijp zijn.

Verbrandingslucht en ventilatie

Verbrandingslucht en ventilatie Volgens de EN13240-normen is deze haard goedgekeurd voor gebruik als binnenluchthaard. Alle verbrandingslucht in de haard komt uit de ruimte waar deze is geïnstalleerd. Volgens de bouwvoorschriften moet er voldoende ventilatie in de ruimte zijn. Als de ruimte een luchtlekkage heeft van minder dan $5 \text{ m}^3/\text{u}/\text{m}^2$, moet er een ventilatie van $550 \text{ mm}^2/\text{kW}$ zijn.

Gebruiksaanwijzing

Veiligheidswaarschuwing:

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies in de gebruikershandleiding opvolgt voordat u de open haard gebruikt.
- Wanneer de open haard brandt, is de oppervlaktetemperatuur hoog, bijvoorbeeld van deuren, handgrepen, glas, rookkanalen en ovenoppervlakken. Raak deze onderdelen niet aan zonder de juiste beschermende maatregelen of hittebestendige handschoenen.
- Maak het kind bewust van het gevaar van de open haard en houd het kind en de open haard op een bepaalde afstand wanneer de open haard brandt.
- Het is ten strengste verboden om brandbare materialen op en rond de open haard te plaatsen.
- Draag geen losse en brandbare kleding bij het aansteken en bijvullen van brandstof.

Vorzorgsmaatregelen bij het eerste gebruik

Controleer of de ovendeur en de klep goed open en gesloten zijn. Controleer of de afdichting van de ovendeur normaal is.

Eerste ontsteking

- Open the furnace door and clean the furnace and ash box.
- Performance requirements for the use of wood:
 - De houtspecificatie is 30 mm doorsnede 50 * 50 mm, 50 mm * 30 mm
 - Er moet gebruik worden gemaakt van droog (vochtigheid $\leq 18\%$) natuurlijk hardhout.



Plaatsing van hout en ontsteking

1. Twee stukken hout van 50*50*300mm worden in het midden van de bodem van de verbrandingskamer geplaatst met een verticale tussenruimte van 30mm, en vervolgens worden er vier kleine stukken hout van 50*30mm bovenop gestapeld.
2. Trek de hoofdluchtinlaat en de secundaire verbrandingsklep in de plus (+) richting zoals aangegeven in fig. 6. De klep moet 100% open zijn.
3. Steek het hout aan met een ontstekingspistool of aanmaakmateriaal.
4. Nadat het hout is aangestoken, houdt u de ovendeur op een kier (ongeveer 3 cm tussen de kieren) gedurende ongeveer 3 tot 10 minuten. Wacht tot de rookpijp is opgewarmd en sluit vervolgens de ovendeur.



Fig. 6

De kachel bijvullen

Nadat het hout in de oven is opgebrand tot houtskool, kan het hout worden toegevoegd.

1. Verspreid het houtskoolvuur over het rooster zoals weergegeven in fig. 7.
2. Allereerst worden twee stukken hout van 50*50*300 mm in het midden van het rooster op de bodem van de verbrandingskamer geplaatst met een verticale tussenruimte van 30 mm, en een stuk hout wordt horizontaal in de tweede laag geplaatst. De totale massa van het materiaal bedraagt ongeveer 1,8 kg. Zoals weergegeven in fig. 8.



Fig. 7



Fig. 8

3. Nadat het hout volledig is ontstoken, na ongeveer 2 minuten, sluit u de klep op de juiste manier volgens de richting van de pijl, afhankelijk van de behoefte, zoals weergegeven in fig. 9.

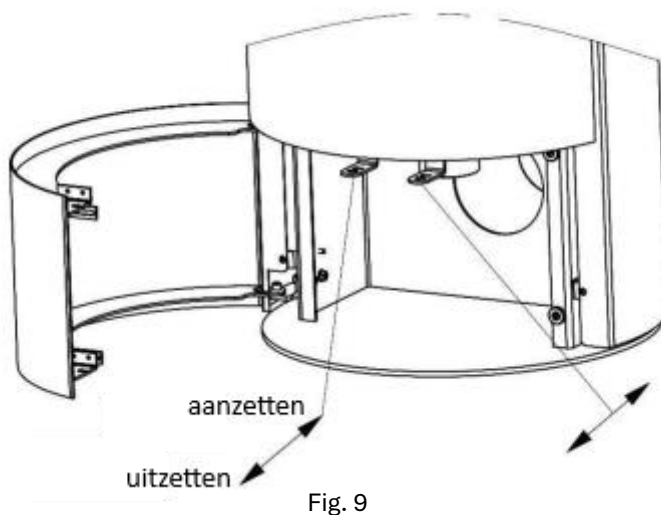


Fig. 9

De klep kan naar behoefte worden aangepast, de verbrandingssnelheid van het hout kan worden aangepast en de onderste hoofdklep kan indien nodig worden geopend om de luchttoevoer te vergroten en de ontsteking te versnellen. 1,8 kg hout kan ongeveer 41 minuten worden gebruikt als de klep gesloten is.

Werking op laagvuur

Als u de open haard klein wilt laten werken, voegt u gewoon twee stukken hout van 50*50*300 mm toe, wacht u tot het hout volledig brandt en sluit u de klep na ongeveer 2 minuten goed.

De haard sluiten

Sluit de klep en laat de resterende brandstof op natuurlijke wijze verbranden.

Brandstofvereisten

- De ideale houtgrondstof moet de volgende indicatoren hebben:
 - Droog, massief natuurlijk hout. Houtvochtigheid $\leq 18\%$.
 - calorische waarde ≥ 14000 kJ/kg
 - Ash $\leq 1.5\%$.
- Het gebruik van vochtig hout vermindert het effect en kan leiden tot schoorstenen, glasafzettingen van teer, etc. Het is verboden om geverfd of chemisch behandeld hout te gebruiken.

- Het gebruik van plastic en doek is verboden.
- Het gebruik van vloeibare brandstoffen is verboden.
- De open haard is geen verbrandingsoven en het is verboden om afval te verbranden.
- De maximale hoeveelheid hout die tegelijk aan deze open haard mag worden toegevoegd, is ongeveer 1,8 kg. Te veel brandstof zorgt ervoor dat de open haard te heftig brandt en de open haard beschadigt. Bovendien gaat er brandstof verloren en neemt de rookgasconcentratie toe.

Behandeling van hout als brandstof

- Voorbereiding: Het is het beste om het hout voor gebruik te zagen en te splijten, en de lengte van het hout te bepalen of het geschikt is voor de grootte van de verbrandingskamer van uw oven. Wij adviseren een houtlengte van 20-32, zodat er voldoende ruimte is voor luchtcirculatie en verbranding.
- Opslag: De juiste opslag van hout is de belangrijkste voorwaarde voor milieuvriendelijke verbranding, zodat het optimaal kan branden en het milieu niet wordt verontreinigd. Hout moet worden opgeslagen op een geventileerde, zon- en droge plaats. Laat een vingerafstand tussen elke houtlaag om ventilatie te bevorderen.

Houtopslag

Bewaar hout op een droge, geventileerde plek.

- Populier/spar: minimaal 1 jaar drogen.
- Linde/berk: minimaal 1,5 jaar.
- Beuk/es/appel: minimaal 2,5 jaar.

Temperatuur:

Om zuinig te stoken en het milieu te beschermen, raden we aan om droog hout te gebruiken met een luchtvochtigheid van maximaal 20%. Wanneer de luchtvochtigheid van het hout 15% tot 18% is, is het verbrandingseffect optimaal. De brandwaarde van hout varieert afhankelijk van de houtsoort, wat betekent dat sommige houtsoorten meer warmte nodig hebben om dezelfde hoeveelheid warmte te verkrijgen. De brandwaarde van beukenhout is bovendien erg hoog. De volgende tabel toont de brandwaarde van andere houtsoorten ten opzichte van deze waarden.

Hout type	Droog hout kg/m ³	vergeleken met beukenhout
Haagbeuk	640	110%
beuken/eiken	580	100%
boom (es)	570	98%
Esdoornboom	570	93%
Berkenboom	510	88%
Bergboom	480	83%
Spar	390	67%
Populier	380	65%
Pijnboom	370	60%



Technische specificaties

Model	R1002A
Afmetingen (B x D x H)	650 x 427 x 712 mm
Gewicht	92 kg
Vermogen	9,7 kW
Efficiëntie	≥78%
CO-uitstoot	≤815 mg/Nm ³
NOx-uitstoot	≤122 mg/Nm ³
Fijnstof (PM)	≤13,2 mg/Nm ³
OGC	≤93 mg/Nm ³
Energieklasse	A
Verwarmingsbereik	50–140 m ²
Rookkanaal	Ø149 mm
Rookgastemp.	347°C

Onderhoud

- Alleen uitvoeren als de haard volledig is afgekoeld
- Beschilderde oppervlakken kunnen met een (vochtige) doek worden afgenomen.

Storingen en oplossingen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Rookt	Slechte trek, lekkage	Controleer/afdichten rookafvoer
Brandt te snel	Verkeerd afgesteld, slechte brandstof	Gebruik droog, geschikt hout
Teer op glas	Nat hout, deur te snel gesloten	Gebruik droog hout, deur later sluiten
Schoorsteenvervuiling	Nat hout, te veel brandstof	Gebruik juiste hoeveelheid droog hout
Wordt niet warm	Hout is nat, te weinig, lage verbrandingswaarde	Gebruik droog hout met hoge waarde
Stank	Nieuwe verf brandt in	Verdwijnt na enkele keren stoken




Garantie

- Houtkachel heeft 5 jaar garantie.
- Slijtageonderdelen (glas, verf, pakkingen) vallen buiten garantie.
- Gebruik van ongeschikte brandstof kan garantie ongeldig maken.
- Installatie moet professioneel uitgevoerd zijn.

Quality Heating Wood stove



Safety Warnings

Symbol	Meaning
	Warning! This symbol indicates a hazard with an average risk level, which if not avoided, could result in serious injury or death.
	Warning for electric tension! This symbol indicates a hazard with an average risk level, which if not avoided, could result in serious injury or death.
	No placing objects! This symbol on the appliance indicates that it is prohibited to hang, place, etc, objects (such as towels, clothing, etc.), above or directly in front of the appliance.

Please read this manual carefully before using the device.

Always keep the manual in the immediate vicinity of the device or the location where it is used. Read all safety warnings and instructions carefully. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury. Keep all warnings and instructions for future reference. Failure to follow or correctly follow the instructions in this manual may result in the warranty becoming void

 **Warnings!**

- Check which series you have purchased and install according to the tips in the installation section! Please note, if you do not follow this, the warranty on your product will expire.
- Remove the protective film (on the front) if present before use.
- Make sure that the operating voltage is between 220-240V, 50Hz, and that the power supply is strictly in accordance with IEC.
- Do not use the device in potentially explosive areas.
- Do not use the device in an aggressive atmosphere.
- Place/place the device upright and make sure it is stable or hanging.
- Allow the appliance to dry after cleaning. Do not use the device when it is wet.
- Do not use the device with wet or damp hands.
- Do not expose the device to direct spraying water.
- Never insert objects or limbs into the appliance.
- Do not cover or transport the device during use.
- Do not sit, stand, or lean on the device.
- This device is not a toy! Keep away from children and animals and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- Check accessories and connection parts for possible damage before each use of the device. Never use the appliance if it has defective parts.
- Make sure that all electrical cables outside the device are protected from damage (e.g. caused by animals). Never use the appliance if electrical cables or the power connection are damaged!
- The electrical connection must comply with the specifications in the technical data section.
- Plug the mains plug into a well-protected socket, if this is a damp room, it must be earthed.

- Consider the power input of the device, the cable length, and the intended use when choosing extension cords for the power cord. Unwind extension cables completely. To avoid electrical overload.
- Before maintenance, care or repair work on the appliance, unplug the power cord. Hold the plug and only plug it back into the socket when the above has been done.
- Switch off and unplug the appliance when not in use.
- Never use the appliance if the plug or the power cord is damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, electrician, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Defective power cables pose a serious health risk.
- When installing the device, observe the minimum distances to walls and other objects as well as the storage and conditions of use specified in the technical data section.
- Never drill into the heater.
- Do not use the appliance in the immediate vicinity of curtains.
- Do not place the device in a flammable environment.
- Do not touch the surface of the appliance while the appliance is still operating.
- Allow the appliance to cool down completely before transport, maintenance and similar work.
- Do not use the device near bathtubs, shower trays, swimming pools, or other water tanks. Look carefully at the IP value of this product in advance, based on this you can determine the placement in the right zone.
- The product should be positioned so that the switch(es) and controller(s) cannot be touched by people in a bathtub, shower, and/or swimming pool.
- Do not use the device if the wall outlet, cable, or plug is overloaded.

Quality Heating Phoenixstraat 35-37 1812PP Alkmaar NL

Technical specifications

Model	Wood Stove
Junction	150mm flue pipe
Dimensions in cm	52.8 x 49 x 10 cm
Weight in kg	108 kg
Ability	8.1 kW
IP value	N/A
EAN	8721184315316
Guarantee	5 years
Brand	Quality Heating
Cord	N/A
Material	N/A

Package contents:

- Wood stove
- Manual
- Screws for assembly

Installation instructions

Modern fireplaces place relatively high demands on the chimney due to their high combustion efficiency. The user must comply with the requirements of the European Union and with local installation regulations during installation. You must comply with local regulations regarding the installation of chimneys and their connection. We recommend that you have the installation carried out by professional, locally qualified operators. Improper chimney installation will cause negative effects such as low energy efficiency and poor user experience.

Dimensions

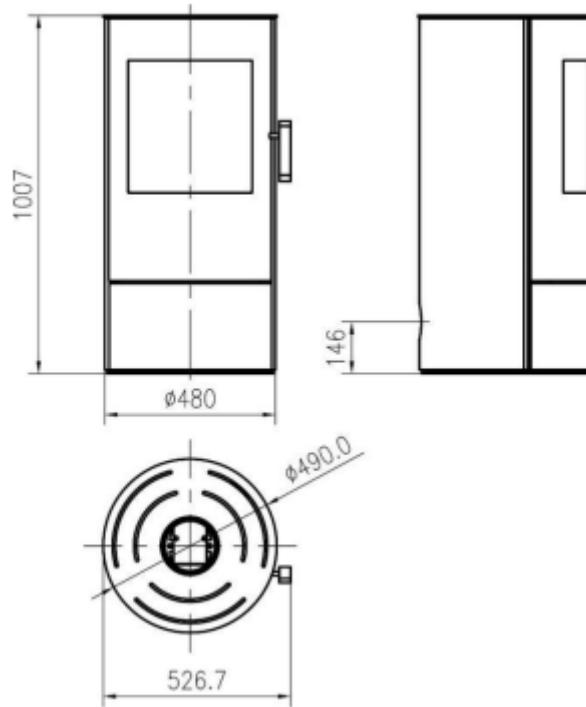


Fig. 1

Note: This fireplace is suitable for a smoke pipe with a diameter of 150 mm

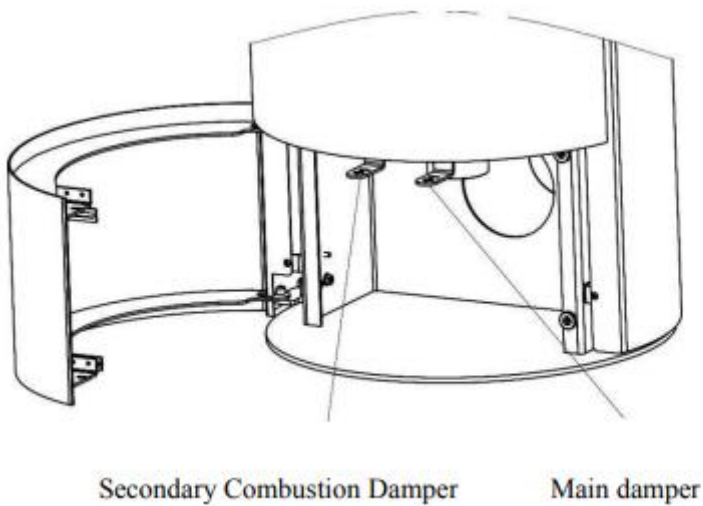


Fig. 2

Requirements for the installation distance between the floor and combustible materials

- There is a difference between a fireplace that is placed against a flammable wall or next to it. If the walls are made of non-combustible material, you can place the fireplace close to the wall. However, we recommend leaving at least 5 cm of space for air circulation around the fireplace. The minimum clearance from combustible materials is required according to the requirements specified in the table (fig. 3) below.
- The non-combustible protective floor must be able to support the weight of the fireplace and the smoke pipe mounted on it. At the same time, the embers that fall when opening the fireplace should not affect the surrounding combustible materials. The protective floor must therefore consist of non-combustible materials, such as steel, glass panels, stones or tile floors. The dimensions of the non-combustible protective floor must comply with the applicable national and regional regulations.

Minimum separation distance to combustible materials (mm)			
A	B	C	D
Back	Side	Of furniture	top
150	500	1500	850

Fig. 3

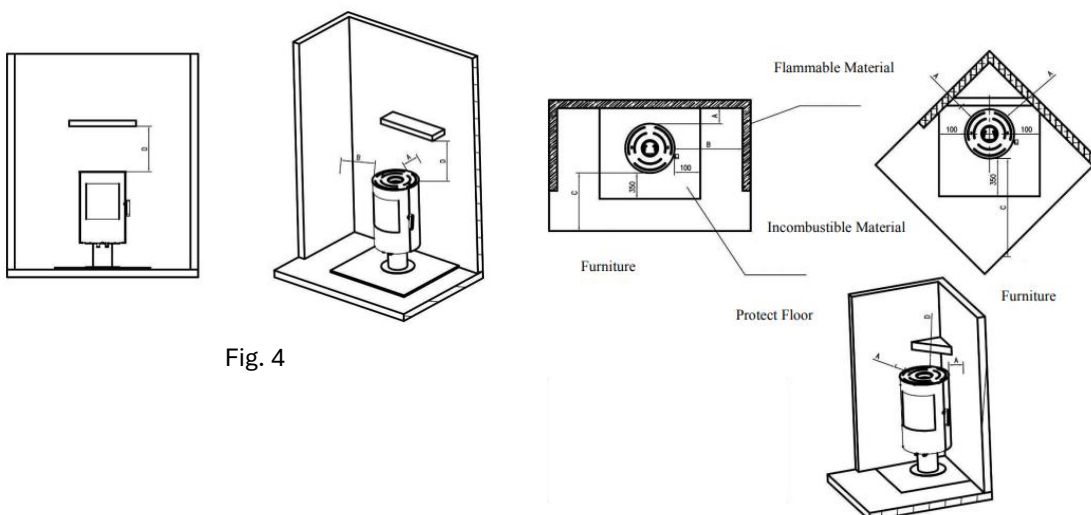


Fig. 4

Requirements for the connection of the flue pipe installation

Precautionary measures:

- Always make sure there is enough fresh air inside.
- When the exhaust fan is working in the house, it reduces the negative ventilation pressure generated by the chimney. Reducing the negative ventilation pressure is not conducive to the combustion properties of the fireplace. When the oven door is opened, it can cause the oven to have insufficient negative ventilation pressure and smoke to enter the chamber. Therefore, the exhaust fan in the house should stop working when the fireplace is working.
- The diameter of the flue must not be less than 150 mm. If a damper is installed in the flue, a ventilation duct of at least 20 cm² must always be present, even if the damper is in the "closed" position.
- Two fireplaces may not share a smoking pipe.
- When connecting the bricks through the chimney, connect the smoker pipe to the chimney and attach the smoker pipe to the internal opening of the chimney. The flue should not pass through the chimney opening itself and should be flush with the inside of the chimney pipe. As shown in fig. 5, the connection between the brick masonry and the smoke pipe must be sealed with fire-resistant material or refractory layers.

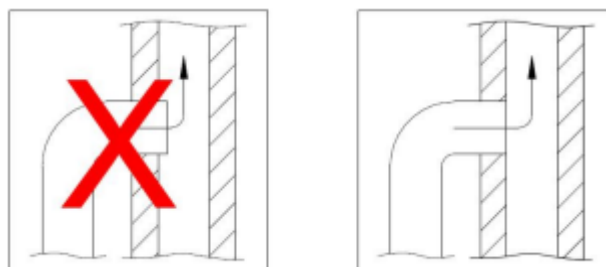


Fig. 5

- For the connection of steel pipe chimneys through the ceiling, all national and local regulations regarding the distance from combustible materials must be observed. It is important that the chimney is equipped with a roof support, so that the top plate of the fireplace does not have to support the weight of the entire flue, which could damage the fireplace.
- In general, the vertical height of the smoking pipe should be ≥ 5 meters, and the length of the horizontal smoking pipe should be $< 20\%$ of the vertical smoking pipe.

Combustion air and ventilation

Combustion air and ventilation According to EN13240 standards, this fireplace is approved for use as an indoor air fireplace. All combustion air in the fireplace comes from the room where it is installed. According to building regulations, there must be sufficient ventilation in the room. If the room has an air leakage of less than $5 \text{ m}^3/\text{h}/\text{m}^2$, there must be a ventilation of $550 \text{ mm}^2/\text{kW}$.

Manual

Safety Warning:

- Please read the owner's manual carefully and be sure to follow the instructions in the owner's manual before using the fireplace.
- When the fireplace is lit, the surface temperature is high, for example from doors, handles, glass, flues and oven surfaces. Do not touch these parts without proper protective measures or heat-resistant gloves.
- Make the child aware of the danger of the fireplace and keep the child and the fireplace at a certain distance when the fireplace is lit.
- It is strictly forbidden to place flammable materials on and around the fireplace.
- Do not wear loose and flammable clothing when lighting and refilling fuel.

Precautions for First Use

Check that the oven door and flap are open and closed properly. Check that the oven door seal is normal.

First ignition

- Open the furnace door and clean the furnace and ash box.
- Performance requirements for the use of wood:
 - The wood specification is 30mm diameter, 50*50mm, 50mm*30mm
 - Dry (humidity \leq 18%) natural hardwood should be used.

Placement of wood and ignition

1. Two pieces of wood measuring 50*50*300mm are placed in the middle of the bottom of the combustion chamber with a vertical spacing of 30mm, and then four small pieces of wood measuring 50*30mm are stacked on top.
2. Pull the main air inlet and the secondary combustion valve in the positive (+) direction as shown in fig. 6. The valve must be 100% open.
3. Light the wood with an ignition gun or firelighter.
4. After the wood has been lit, keep the oven door ajar (about 3 cm between the cracks) for about 3 to 10 minutes. Wait for the smoking pipe to heat up, then close the oven door.



Fig. 6

Refilling the stove

After the wood has burned into charcoal in the oven, the wood can be added.

1. Spread the charcoal fire over the grate as shown in fig. 7.
2. First of all, two pieces of wood measuring 50*50*300 mm are placed in the middle of the grate at the bottom of the combustion chamber with a vertical spacing of 30 mm, and a piece of wood is placed horizontally in the second layer. The total mass of the material is about 1.8 kg. As shown in fig. 8.



Fig. 7



Fig. 8

3. After the wood is completely ignited, after about 2 minutes, close the valve appropriately according to the direction of the arrow, depending on the need, as shown in fig 9

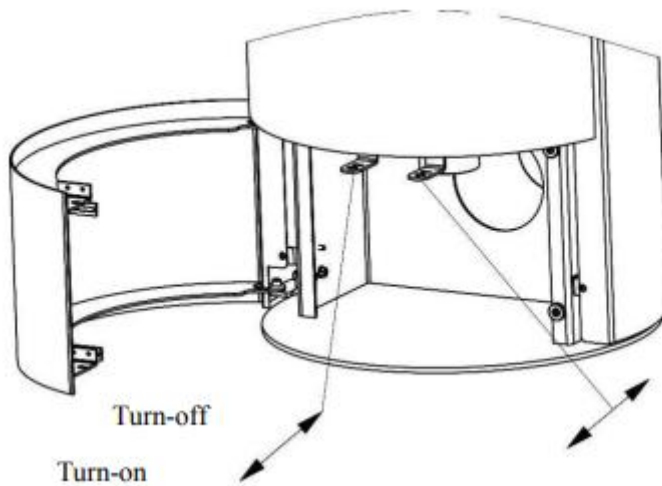


Fig. 9

The valve can be adjusted as needed, the burning rate of the wood can be adjusted, and the lower main valve can be opened if necessary to increase the air supply and accelerate the ignition. 1.8 kg of wood can be used for about 41 minutes when the valve is closed.

Low-heat operation

If you want to make the fireplace work small, just add two pieces of wood of 50*50*300 mm, wait for the wood to burn completely, and close the valve well after about 2 minutes.

Closing the fireplace

Close the valve and allow the remaining fuel to burn naturally.

Fuel requirements

- The ideal wood raw material should have the following indicators:
 - Dry, solid natural wood. Wood moisture $\leq 18\%$.
 - calorific value ≥ 14000 kJ/kg
 - Ash $\leq 1.5\%$.
- The use of damp wood reduces the effect and can lead to chimneys, tar glass deposits, etc. It is forbidden to use painted or chemically treated wood.

- The use of plastic and cloth is prohibited.
- The use of liquid fuels is prohibited.
- The fireplace is not an incinerator and it is forbidden to burn waste.
- The maximum amount of wood that can be added to this fireplace at a time is about 1.8 kg. Too much fuel will cause the fireplace to burn too fiercely and damage the fireplace. In addition, fuel is lost and the flue gas concentration increases.

Treatment of wood as fuel

- **Preparation:** It is best to cut and split the wood before use, and determine the length of the wood if it is suitable for the size of your furnace's combustion chamber. We recommend a wood length of 20-32, so that there is enough space for air circulation and combustion.
- **Storage:** The correct storage of wood is the most important condition for environmentally friendly combustion, so that it can burn optimally and the environment is not polluted. Wood should be stored in a ventilated, sunny, and dry place. Leave a finger distance between each wood layer to promote ventilation.

Wood storage

Store wood in a dry, ventilated place.

- Poplar/spruce: dry for at least 1 year.
- Linden/birch: at least 1.5 years.
- Beech/ash/apple: at least 2.5 years.

Temperature:

To burn economically and protect the environment, we recommend using dry wood with a humidity of no more than 20%. When the humidity of the wood is 15% to 18%, the burning effect is optimal. The burning value of wood varies depending on the type of wood, which means that some types of wood require more heat to obtain the same amount of heat. The calorific value of beech wood is also very high. The following table shows the burning value of other types of wood in relation to these values.

Wood type	Dry wood kg/m ³	compared to beech wood
Hornbeam	640	110%
beech/oak	580	100%
tree (ash)	570	98%
Maple tree	570	93%
Birch	510	88%
Mountain tree	480	83%
Fir	390	67%
Poplar	380	65%
Pine	370	60%



Technical specifications

Model	R1002A
Dimensions (W x D x H)	650 x 427 x 712 mm
Weight	92 kg
Ability	9.7 kW
Efficiency	≥78%
CO emissions	≤815 mg/Nm ³
NOx emissions	≤122 mg/Nm ³
Fijnstof (PM)	≤13.2 mg/Nm ³
OGC	≤93 mg/Nm ³
Energy class	A
Heating Range	50–140 m ²
Flue	Ø149 mm
Flue gas temp.	347°C

Maintenance

- Only carry out when the fireplace has completely cooled down
- Painted surfaces can be wiped with a (damp) cloth.

Malfunctions and solutions

Problem	Cause	Solution
Smokes	Poor draught, leakage	Check/seal smoke outlet
Burns too fast	Incorrectly adjusted, bad fuel	Use dry, suitable wood
Tar on glass	Wet wood, door closed too quickly	Use dry wood, close door later
Chimney pollution	Wet wood, too much fuel	Use the right amount of dry wood
Does not heat up	Wood is wet, too little, low calorific value	Use high-value dry wood
Stench	New paint burns in	Disappears after firing a few times




Guarantee

- Wood stove has a 5-year warranty.
- Wear parts (glass, paint, gaskets) are not covered by the warranty.
- Use of unsuitable fuel may void warranty.
- Installation must be carried out professionally.

Quality Heating Holzofen



Sicherheitshinweise

Symbol	Bedeutung
	Warnung! Dieses Symbol zeigt eine Gefahr mit einem mittleren Risikoniveau an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder Tod führen kann.
	Warnung vor elektrischer Spannung! Dieses Symbol zeigt eine Gefahr mit einem mittleren Risikoniveau an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder Tod aufgrund von elektrischer Spannung führen kann.
	Verboten, Gegenstände aufzulegen! Dieses Symbol auf dem Gerät zeigt an, dass es verboten ist, Gegenstände (wie Handtücher, Kleidung usw.) über oder direkt auf das Gerät zu hängen, zu legen usw. Um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden. Dieser Aufkleber darf nicht vom Gerät entfernt werden.

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Bewahren Sie das Handbuch stets in der unmittelbaren Nähe des Geräts oder des Einsatzortes auf! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Das Nichtbefolgen der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für die zukünftige Verwendung auf. Bei Nichtbeachtung oder unsachgemäßer Befolgung der Anweisungen kann die Garantie erlöschen.

 **Warnungen!**

- Überprüfen Sie, welche Serie Sie gekauft haben, und installieren Sie sie gemäß den Tipps im Abschnitt Installation! Bitte beachten Sie, dass die Garantie auf Ihr Produkt erlischt, wenn Sie diese nicht befolgen.
- Entfernen Sie vor Gebrauch die Schutzfolie (auf der Vorderseite), falls vorhanden.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung zwischen 220 und 240 V, 50 Hz liegt und dass die Stromversorgung streng nach IEC erfolgt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer aggressiven Atmosphäre.
- Stellen Sie das Gerät aufrecht auf und stellen Sie sicher, dass es stabil oder hängend ist.
- Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung trocknen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sprühwasser aus.
- Führen Sie niemals Gegenstände oder Gliedmaßen in das Gerät ein.
- Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht ab und transportieren Sie es nicht.
- Sitzen, stehen oder lehnen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug! Von Kindern und Tieren sowie Menschen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen fernhalten.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Überprüfen Sie Zubehör und Verbindungsteile vor jedem Gebrauch des Gerätes auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es defekte Teile hat.

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Kabel außerhalb des Gerätes vor Beschädigungen (z. B. durch Tiere) geschützt sind. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn elektrische Kabel oder der Stromanschluss beschädigt sind!
- Der elektrische Anschluss muss den Angaben im Abschnitt Technische Daten entsprechen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine gut geschützte Steckdose, handelt es sich um einen Feuchtraum, muss er geerdet werden.
- Berücksichtigen Sie bei der Auswahl von Verlängerungskabeln für das Netzkabel die Leistungsaufnahme des Geräts, die Kabellänge und den Verwendungszweck. Wickeln Sie die Verlängerungskabel vollständig ab. Um elektrische Überlastung zu vermeiden.
- Ziehen Sie vor Wartungs-, Pflege- oder Reparaturarbeiten am Gerät das Netzkabel ab. Halten Sie den Stecker fest und stecken Sie ihn erst wieder in die Steckdose, wenn die oben genannten Schritte ausgeführt wurden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Elektriker oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Defekte Stromkabel stellen ein ernsthaftes Gesundheitsrisiko dar.
- Beachten Sie bei der Installation des Gerätes die Mindestabstände zu Wänden und anderen Gegenständen sowie die im Abschnitt Technische Daten angegebenen Lager- und Einsatzbedingungen.
- Bohren Sie niemals in die Heizung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer brennbaren Umgebung auf.
- Berühren Sie die Oberfläche des Geräts nicht, während das Gerät noch in Betrieb ist.

- Lassen Sie das Gerät vor Transport, Wartung und ähnlichen Arbeiten vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Schwimmbädern oder anderen Wassertanks. Schauen Sie sich den IP-Wert dieses Produkts im Voraus genau an, anhand dessen Sie die Platzierung in der richtigen Zone bestimmen können.
- Das Produkt sollte so positioniert werden, dass die Schalter und Controller nicht von Personen in einer Badewanne, Dusche und/oder einem Schwimmbad berührt werden können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Steckdose, das Kabel oder der Stecker überlastet ist.

Quality Heating Phoenixstraat 35-37 1812PP Alkmaar
NL

Technische Daten

Modell	Holzofen
Knotenpunkt	150mm Rookafvoer
Maße in cm	52,8 x 49 x 10 cm
Gewicht in kg	108 kg
Fähigkeit	8,1 kW
IP-Wert	n.v.t.
EAN	8721184315316
Garantie	5 Jahre
Marke	Hochwertige Heizung
Schnur	n.v.t.
Material	n.v.t.

Packungsinhalt:

- Holzofen
- Manuell
- Schrauben zur Montage

Einbauanleitung

Moderne Kamine stellen aufgrund ihres hohen Verbrennungswirkungsgrads relativ hohe Anforderungen an den Schornstein. Der Benutzer muss bei der Installation die Anforderungen der Europäischen Union und die örtlichen Installationsvorschriften einhalten. Sie müssen die örtlichen Vorschriften bezüglich der Installation von Schornsteinen und deren Anschluss einhalten. Wir empfehlen Ihnen, die Installation von professionellen, lokal qualifizierten Betreibern durchführen zu lassen. Eine unsachgemäße Installation des Schornsteins führt zu negativen Auswirkungen wie geringer Energieeffizienz und schlechter Benutzererfahrung.

Dimensionen

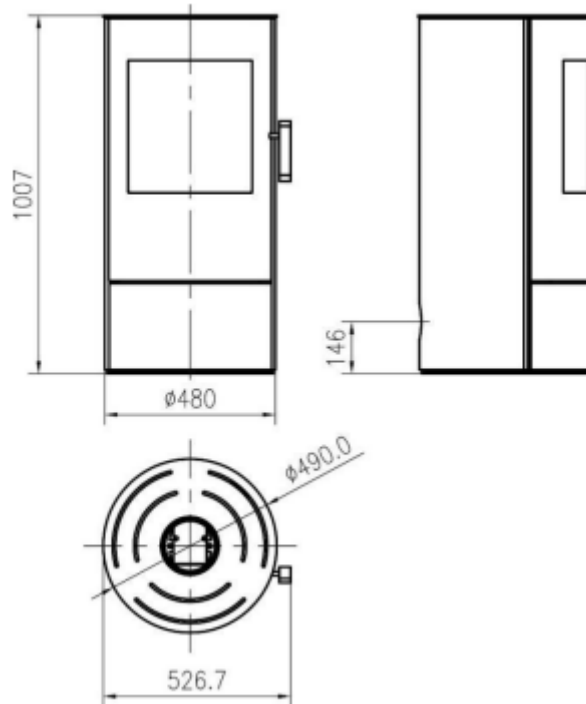


Abb. 1

Hinweis: Dieser Kamin ist für ein Rauchrohr mit einem Durchmesser von 150 mm geeignet

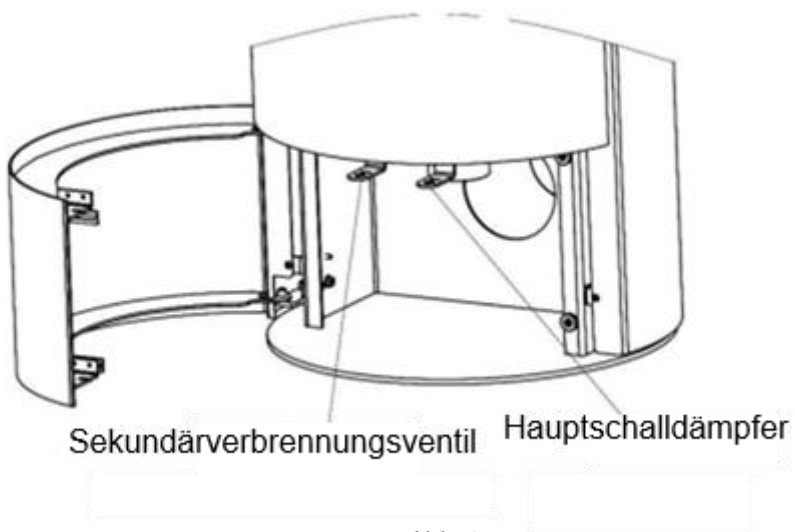


Abb. 2

Anforderungen an den Einbauabstand zwischen Boden und brennbaren Materialien

- Es gibt einen Unterschied zwischen einem Kamin, der an einer brennbaren Wand oder daneben aufgestellt wird. Wenn die Wände aus nicht brennbarem Material bestehen, können Sie den Kamin nahe an der Wand aufstellen. Wir empfehlen jedoch, mindestens 5 cm Platz für die Luftzirkulation um den Kamin herum zu lassen. Der Mindestabstand zu brennbaren Materialien ist gemäß den in der nachstehenden Tabelle (Abb. 3) angegebenen Anforderungen erforderlich.
- Der nicht brennbare Schutzboden muss in der Lage sein, das Gewicht des Kamins und des darauf montierten Rauchrohrs zu tragen. Gleichzeitig sollte die Glut, die beim Öffnen des Kamins fällt, die umliegenden brennbaren Materialien nicht beeinträchtigen. Der Schutzboden muss daher aus nicht brennbaren Materialien, wie Stahl, Glasscheiben, Steinen oder Fliesenböden bestehen. Die Abmessungen des nicht brennbaren Schutzbodens müssen den geltenden nationalen und regionalen Vorschriften entsprechen.

Minimaler Trennungsabstand zu brennbaren Materialien (mm)			
Ein	B	C	D
Zurück	Seite	Von Möbeln	Nach oben
150	500	1500	850

Abb. 3

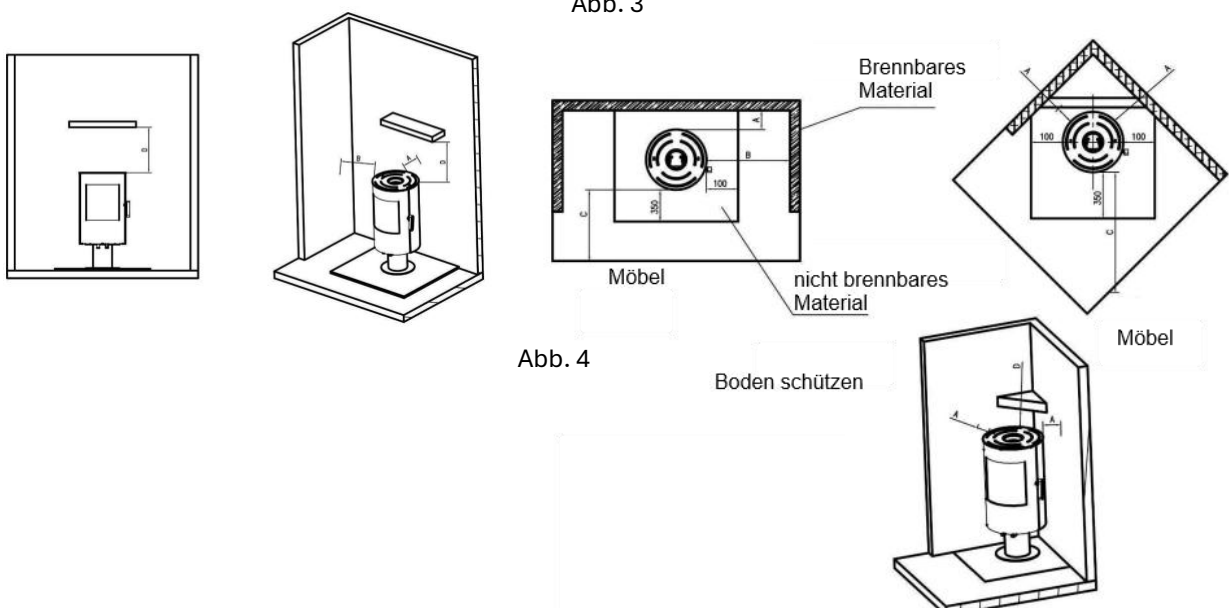


Abb. 4

Anforderungen an den Anschluss der Rauchrohrinstallation

Vorsorgemaßnahmen:

- Achten Sie immer darauf, dass genügend frische Luft im Inneren ist.
- Wenn der Abluftventilator im Haus arbeitet, reduziert er den vom Schornstein erzeugten negativen Lüftungsdruck. Die Reduzierung des negativen Lüftungsdrucks ist den Verbrennungseigenschaften des Kamins nicht zuträglich. Wenn die Ofentür geöffnet wird, kann dies dazu führen, dass der Ofen nicht ausreichend Unterdruck hat und Rauch in die Kammer gelangt. Daher sollte der Abluftventilator im Haus nicht mehr funktionieren, wenn der Kamin in Betrieb ist.
- Der Durchmesser des Rauchabzugs darf nicht weniger als 150 mm betragen. Wenn eine Klappe im Rauchabzug installiert ist, muss immer ein Lüftungskanal von mindestens 20 cm² vorhanden sein, auch wenn sich die Klappe in der Position "geschlossen" befindet.
- Zwei Kamine dürfen sich nicht eine Pfeife teilen.
- Wenn Sie die Ziegel durch den Schornstein verbinden, schließen Sie das Rauchrohr an den Schornstein an und befestigen Sie das Rauchrohr an der Innenöffnung des Schornsteins. Der Rauchabzug sollte nicht durch die Schornsteinöffnung selbst geführt werden und mit der Innenseite des Schornsteinrohrs bündig sein. Wie in Abb. 5 dargestellt, muss die Verbindung zwischen dem Ziegelmauerwerk und dem Rauchrohr mit feuerfestem Material oder feuerfesten Schichten abgedichtet werden.

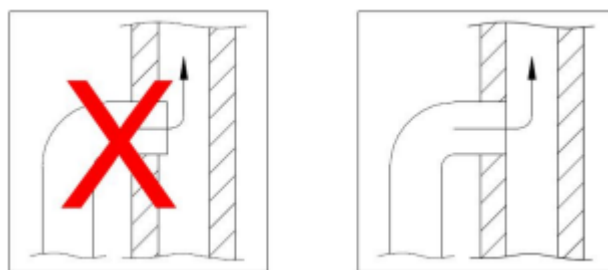


Abb. 5

- Bei der Verbindung von Stahlrohrschornsteinen durch die Decke sind alle nationalen und lokalen Vorschriften bezüglich des Abstands zu brennbaren Materialien zu beachten. Es ist wichtig, dass der Schornstein mit einer Dachstütze ausgestattet ist, damit die obere Platte des Kamins nicht das Gewicht des gesamten Schornsteins tragen muss, was den Kamin beschädigen könnte.
- Im Allgemeinen sollte die vertikale Höhe der Pfeife ≥ 5 Meter betragen, und die Länge der horizontalen Pfeife sollte $< 20\%$ der vertikalen Pfeife betragen.

Verbrennungsluft und Lüftung

Verbrennungsluft und Lüftung Nach EN13240 Normen ist dieser Kamin für den Einsatz als Raumluftkamin zugelassen. Die gesamte Verbrennungsluft im Kamin stammt aus dem Raum, in dem er installiert ist. Laut Bauordnung muss der Raum ausreichend belüftet werden. Wenn der Raum eine Luftleckage von weniger als $5 \text{ m}^3/\text{h}/\text{m}^2$ aufweist, muss eine Lüftung von $550 \text{ mm}^2/\text{kW}$ erfolgen.

Manuell

Sicherheitswarnung:

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie unbedingt die Anweisungen in der Bedienungsanleitung, bevor Sie den Kamin verwenden.
- Wenn der Kamin angezündet ist, ist die Oberflächentemperatur hoch, z. B. von Türen, Griffen, Glas, Schornsteinen und Ofenflächen. Berühren Sie diese Teile nicht ohne geeignete Schutzmaßnahmen oder hitzebeständige Handschuhe.
- Machen Sie das Kind auf die Gefahr des Kamins aufmerksam und halten Sie das Kind und den Kamin in einem gewissen Abstand, wenn der Kamin angezündet ist.
- Es ist strengstens verboten, brennbare Materialien auf und um den Kamin herum zu platzieren.
- Tragen Sie keine lose und brennbare Kleidung, wenn Sie Kraftstoff anzünden und nachfüllen.

Vorsichtsmaßnahmen für den ersten Gebrauch

Prüfen Sie, ob die Backofentür und die Klappe richtig geöffnet und geschlossen sind. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung der Ofentür normal ist.

Erste Zündung

- Öffnen Sie die Ofentür und reinigen Sie den Ofen und den Aschekasten.
- Leistungsanforderungen für die Verwendung von Holz:
 - Die Holzspezifikation beträgt 30 mm Durchmesser, 50 * 50 mm, 50 mm * 30 mm
 - Es sollte trockenes (Luftfeuchtigkeit $\leq 18\%$) natürliches Laubholz verwendet werden.



Platzierung von Holz und Zündung

1. Zwei Holzstücke mit den Maßen 50*50*300 mm werden mit einem vertikalen Abstand von 30 mm in die Mitte des Bodens der Brennkammer gelegt, und dann werden vier kleine Holzstücke mit den Maßen 50*30 mm darauf gestapelt.
2. Ziehen Sie den Hauptlufteinlass und das Sekundärverbrennungsventil in positiver (+) Richtung, wie in Abb. 6 gezeigt. Das Ventil muss zu 100 % geöffnet sein.
3. Zünden Sie das Holz mit einer Zündpistole oder einem Anzünder an.
4. Nachdem das Holz angezündet wurde, halten Sie die Ofentür angelehnt (ca. 3 cm zwischen den Ritzen) für ca. 3 bis 10 Minuten. Warte, bis die Pfeife erhitzt ist, und schließe dann



Abb. 6

Den Ofen nachfüllen

Nachdem das Holz im Ofen zu Holzkohle verbrannt ist, kann das Holz hinzugefügt werden.

1. Verteilen Sie das Holzkohlefeuer auf dem Rost, wie in Abb. 7 gezeigt.
2. Zunächst werden zwei Holzstücke mit den Maßen 50*50*300 mm mit einem vertikalen Abstand von 30 mm in die Mitte des Rosts am Boden der Brennkammer gelegt, und ein Stück Holz wird horizontal in die zweite Schicht gelegt. Die Gesamtmasse des Materials beträgt ca. 1,8 kg. Wie in Abb. 8 gezeigt.



Abb. 7



Abb. 8



- Nachdem das Holz vollständig entzündet ist, nach ca. 2 Minuten, schließen Sie das Ventil je nach Bedarf entsprechend der Pfeilrichtung, wie in Abb. 9 gezeigt.

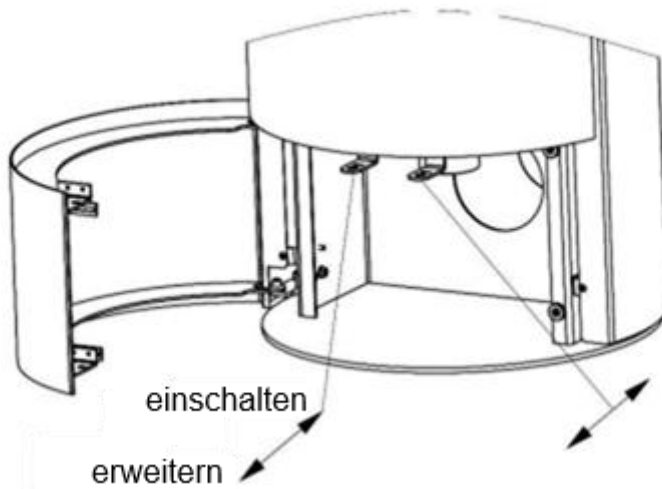


Abb. 9

Das Ventil kann nach Bedarf eingestellt werden, die Brenngeschwindigkeit des Holzes kann eingestellt werden und das untere Hauptventil kann bei Bedarf geöffnet werden, um die Luftzufuhr zu erhöhen und die Zündung zu beschleunigen. 1,8 kg Holz können bei geschlossenem Ventil ca. 41 Minuten lang verwendet werden.

Betrieb bei geringer Hitze

Wenn Sie den Kamin klein machen möchten, fügen Sie einfach zwei Holzstücke von 50*50*300 mm hinzu, warten Sie, bis das Holz vollständig verbrannt ist, und schließen Sie das Ventil nach ca. 2 Minuten gut.

Schließen des Kamins

Schließen Sie das Ventil und lassen Sie den restlichen Kraftstoff auf natürliche Weise verbrennen.

Kraftstoffbedarf

- Der ideale Holzrohstoff sollte folgende Indikatoren aufweisen:
 - Trockenes, massives Naturholz. Holzfeuchte $\leq 18\%$.
 - Heizwert ≥ 14000 kJ/kg
 - Asche $\leq 1,5\%$.
- Die Verwendung von feuchtem Holz verringert die Wirkung und kann zu Schornsteinen, Teerglasablagerungen usw. führen. Es ist verboten, lackiertes oder chemisch behandeltes Holz zu verwenden.

- Die Verwendung von Plastik und Stoff ist verboten.
- Die Verwendung von flüssigen Brennstoffen ist verboten.
- Der Kamin ist keine Verbrennungsanlage und es ist verboten, Abfälle zu verbrennen.
- Die maximale Menge an Holz, die auf einmal zu diesem Kamin hinzugefügt werden kann, beträgt ca. 1,8 kg. Zu viel Brennstoff führt dazu, dass der Kamin zu stark brennt und den Kamin beschädigt. Außerdem geht Brennstoff verloren und die Rauchgaskonzentration steigt.

Aufbereitung von Holz als Brennstoff

- Vorbereitung: Schneiden und spalten Sie das Holz am besten vor der Verwendung und bestimmen Sie die Länge des Holzes, ob es für die Größe der Brennkammer Ihres Ofens geeignet ist. Wir empfehlen eine Holzlänge von 20-32, damit genügend Platz für Luftzirkulation und Verbrennung vorhanden ist.
- Lagerung: Die richtige Lagerung von Holz ist die wichtigste Voraussetzung für eine umweltfreundliche Verbrennung, damit es optimal verbrennen kann und die Umwelt nicht belastet wird. Holz sollte an einem belüfteten, sonnigen und trockenen Ort gelagert werden. Lassen Sie zwischen den einzelnen Holzschichten einen Fingerabstand, um die Belüftung zu fördern.

Lagerung von Holz

Lagern Sie das Holz an einem trockenen, belüfteten Ort.

- Pappel/Fichte: mindestens 1 Jahr trocken.
- Linde/Birke: mind. 1,5 Jahre.
- Buche/Esche/Apfel: mind. 2,5 Jahre.

Temperatur:

Um sparsam zu verbrennen und die Umwelt zu schonen, empfehlen wir die Verwendung von trockenem Holz mit einer Feuchtigkeit von nicht mehr als 20 %. Wenn die Feuchtigkeit des Holzes 15 % bis 18 % beträgt, ist der Verbrennungseffekt optimal. Der Brennwert von Holz variiert je nach Holzart, was bedeutet, dass einige Holzarten mehr Wärme benötigen, um die gleiche Wärmemenge zu erhalten. Auch der Heizwert von Buchenholz ist sehr hoch. Die folgende Tabelle zeigt den Brennwert anderer Holzarten im Verhältnis zu diesen Werten.

Holzart	Trockenes Holz kg/m ³	im Vergleich zu Buchenholz
Hainbuche	640	110%
Buche/Eiche	580	100%
Ausleger (de)	570	98%
Ahornbaum	570	93%
Birke	510	88%
Bergbaum	480	83%
Spar	390	67%
Pappel	380	65%
Kiefer	370	60%



Technische Daten

Modell	Nr. R1002A
Abmessungen (B x T x H)	650 x 427 x 712 mm
Gewicht	92 kg
Fähigkeit	9,7 kW
Effizienz	≥78 %
CO-Emissionen	≤815 mg/Nm ³
NOx-Emissionen	≤122 mg/Nm ³
Fijnstof (PM)	≤13,2 mg/Nm ³
OGC	≤93 mg/Nm ³
Energieklasse	Ein
Heizbereich	50–140 m ²
Abzug	Ø149 mm
Temperatur des Rauchgases	347°C

Instandhaltung

- Erst durchführen, wenn der Kamin vollständig abgekühlt ist
- Lackierte Oberflächen können mit einem (feuchten) Tuch abgewischt werden.

Störungen und Lösungen

Problem	Verursachen	Lösung
Raucht	Schlechter Zug, Leckagen	Rauchabzug prüfen/abdichten
Verbrennt zu schnell	Falsch eingestellter, schlechter Kraftstoff	Verwenden Sie trockenes, geeignetes Holz
Teer auf Glas	Nasses Holz, Tür zu schnell geschlossen	Trockenes Holz verwenden, Tür später schließen
Verschmutzung durch Schornsteine	Nasses Holz, zu viel Brennstoff	Verwenden Sie die richtige Menge an trockenem Holz
Erwärmt sich nicht	Holz ist nass, zu wenig, niedriger Heizwert	Verwenden Sie hochwertiges, trockenes Holz
Stank	Neue Farbe brennt ein	Verschwindet nach mehrmaligem Schießen




Garantie

- Der Holzofen hat eine Garantie von 5 Jahren.
- Verschleißteile (Glas, Farbe, Dichtungen) fallen nicht unter die Garantie.
- Die Verwendung von ungeeignetem Kraftstoff kann zum Erlöschen der Garantie führen.
- Die Installation muss fachgerecht durchgeführt werden.

Quality Heating Poêle à bois



Avertissements de sécurité

Symbol	Signification
	Avertissement! Ce symbole indique un danger de niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité peut entraîner de graves blessures ou entraîner la mort.
	Tension électrique dangereuse ! Ce symbole indique un danger de niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité peut entraîner de graves blessures ou entraîner la mort, à la suite de tension électrique.
	Défense de poser des objets dessus! Ce symbole sur l'appareil indique qu'il est interdit de suspendre, poser, etc.. des objets (comme des serviettes, vêtements, etc.) au-dessus ou devant l'appareil. Afin de prévenir une surchauffe et un risque de l'incendie, l'appareil ne doit pas être recouvert. Cette étiquette ne doit pas non plus être retirée de l'appareil.

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Conservez le manuel à proximité immédiate de l'appareil ou de son lieu d'utilisation. Lisez attentivement tous les avertissements de sécurité et les instructions. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour une utilisation ultérieure. Le non-respect ou le respect incorrect de ce manuel peut entraîner l'annulation de la garantie.

 **Avertissements!**

- Vérifiez quelle série vous avez achetée et installez-la selon les conseils de la section d'installation ! Veuillez noter que si vous ne respectez pas cela, la garantie de votre produit expirera.
- Retirez le film protecteur (à l'avant) s'il est présent avant utilisation.
- Assurez-vous que la tension de fonctionnement est comprise entre 220-240V, 50Hz, et que l'alimentation est strictement conforme à l'IEC.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives.
- N'utilisez pas l'appareil dans une atmosphère agressive.
- Placez/placez l'appareil à la verticale et assurez-vous qu'il est stable ou suspendu.
- Laissez l'appareil sécher après le nettoyage. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est mouillé.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou damp ménage.
- N'exposez pas l'appareil à de l'eau de pulvérisation directe.
- N'insérez jamais d'objets ou de membres dans l'appareil.
- Ne couvrez pas et ne transportez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne vous asseyez pas, ne vous tenez pas debout et ne vous appuyez pas sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet ! Tenir à l'écart des enfants, des animaux et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Vérifiez que les accessoires et les pièces de connexion ne sont pas endommagés avant chaque utilisation de l'appareil. N'utilisez jamais l'appareil s'il a des pièces défectueuses.

- Assurez-vous que tous les câbles électriques à l'extérieur de l'appareil sont protégés contre les dommages (par exemple causés par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil si les câbles électriques ou la connexion électrique sont endommagés !
- Le raccordement électrique doit être conforme aux spécifications de la section des données techniques.
- Branchez la fiche secteur dans une prise bien protégée, s'il s'agit d'une pièce humide, elle doit être mise à la terre.
- Tenez compte de l'alimentation absorbée de l'appareil, de la longueur du câble et de l'utilisation prévue lorsque vous choisissez des rallonges pour le cordon d'alimentation. Déroulez complètement les rallonges. Pour éviter les surcharges électriques.
- Avant d'effectuer des travaux d'entretien, d'entretien ou de réparation sur l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation. Tenez la fiche et ne la rebranchez dans la prise que lorsque ce qui précède a été fait.
- Éteignez et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'électricien ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les câbles d'alimentation défectueux présentent un risque sérieux pour la santé.
- Lors de l'installation de l'appareil, respectez les distances minimales par rapport aux murs et autres objets ainsi que le stockage et les conditions d'utilisation spécifiés dans la section des données techniques.
- Ne percez jamais dans l'appareil de chauffage.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate des rideaux.
- Ne placez pas l'appareil dans un environnement inflammable.
- Ne touchez pas la surface de l'appareil pendant que l'appareil fonctionne encore.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant le transport, l'entretien et les travaux similaires.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de receveurs de douche, de piscines ou d'autres réservoirs d'eau. Regardez attentivement la valeur IP de ce produit à l'avance, sur cette base, vous pouvez déterminer le placement dans la bonne zone.
- Le produit doit être positionné de manière à ce que les interrupteurs et les contrôleurs ne puissent pas être touchés par des personnes dans une baignoire, une douche et/ou une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise murale, le câble ou la prise sont surchargés.

Caractéristiques techniques

Modèle	Poêle à bois
Jonction	150mm rookafvoer
Dimensions en cm	52,8 x 49 x 10 cm
Poids en kg	108 kg
Capacité	8,1 kW
Valeur IP	n.v.t.
EAN	8721184315316
Garantie	5 ans
Marque	Chauffage de qualité
Corde	n.v.t.
Matériel	n.v.t.

Contenu de l'emballage :

- Poêle à bois
- Manuelle
- Vis pour le montage

Instructions d'installation

Les cheminées modernes imposent des exigences relativement élevées à la cheminée en raison de leur efficacité de combustion élevée. L'utilisateur doit se conformer aux exigences de l'Union européenne et aux réglementations d'installation locales lors de l'installation. Vous devez vous conformer aux réglementations locales concernant l'installation des cheminées et leur raccordement. Nous vous recommandons de faire effectuer l'installation par des opérateurs professionnels et qualifiés localement. Une mauvaise installation de la cheminée entraînera des effets négatifs tels qu'une faible efficacité énergétique et une mauvaise expérience utilisateur.

Taille

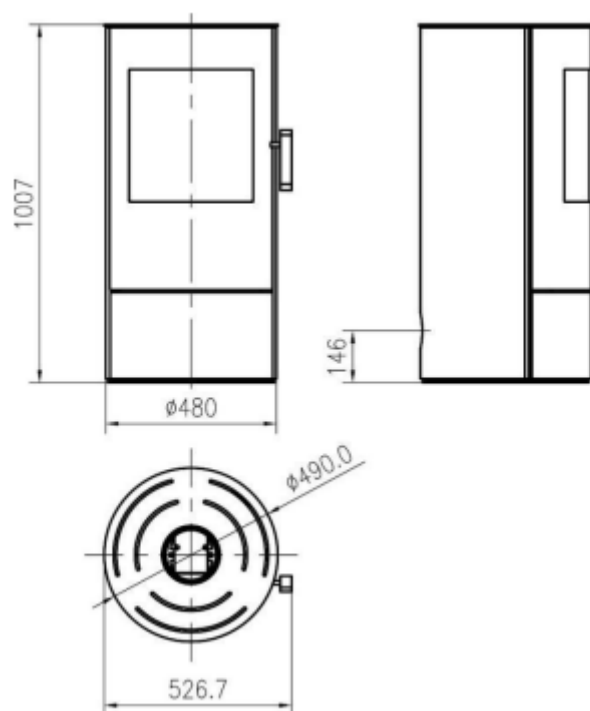


Fig. 1

Remarque : Cette cheminée convient à un tuyau de fumée d'un diamètre de 150 mm

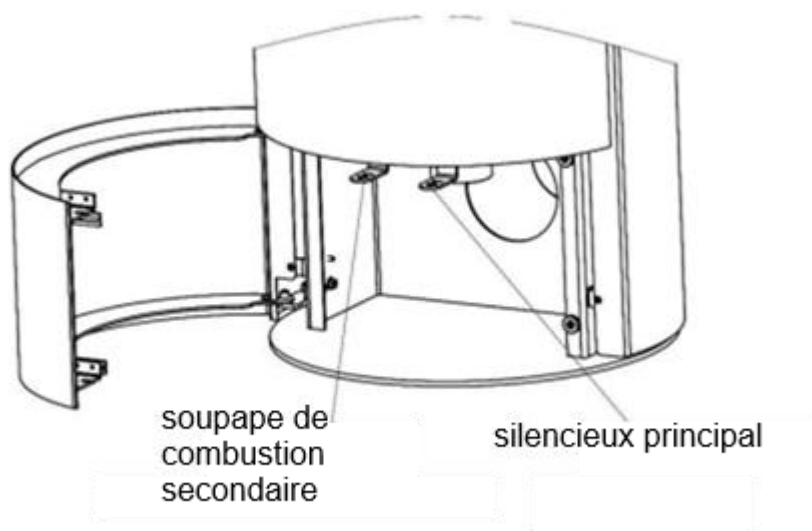


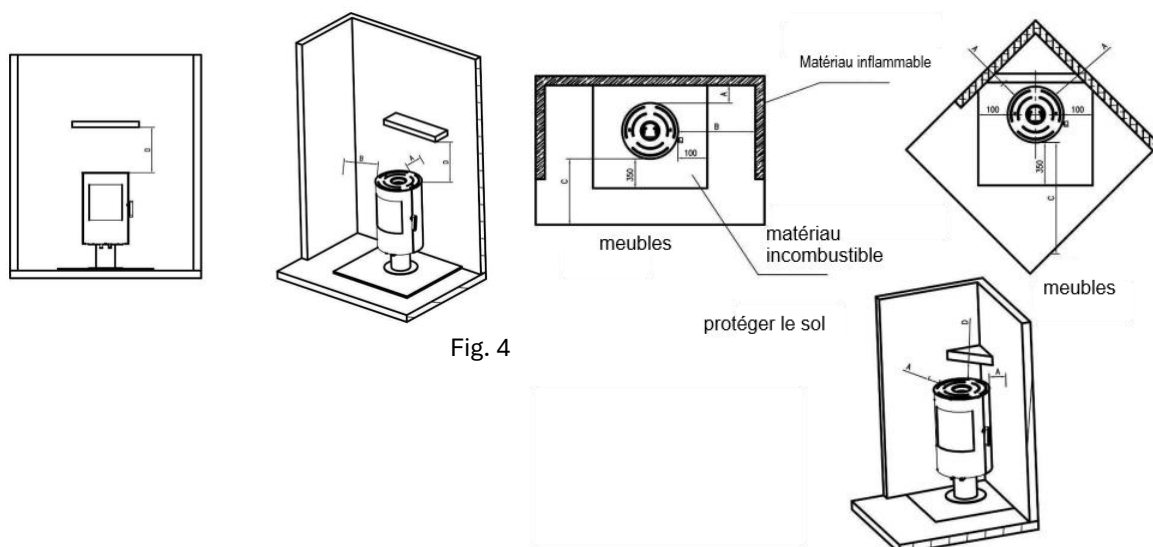
Fig. 2

Exigences relatives à la distance d'installation entre le sol et les matériaux combustibles

- Il y a une différence entre un foyer placé contre un mur inflammable ou à côté de celui-ci. Si les murs sont faits d'un matériau incombustible, vous pouvez placer la cheminée près du mur. Cependant, nous vous recommandons de laisser au moins 5 cm d'espace pour la circulation de l'air autour de la cheminée. Le dégagement minimal par rapport aux matériaux combustibles est requis conformément aux exigences spécifiées dans le tableau (fig. 3) ci-dessous.
- Le sol de protection incombustible doit pouvoir supporter le poids du foyer et du tuyau de fumée monté dessus. Dans le même temps, les braises qui tombent lors de l'ouverture de la cheminée ne doivent pas affecter les matériaux combustibles environnants. Le sol de protection doit donc être constitué de matériaux incombustibles, tels que de l'acier, des panneaux de verre, des pierres ou des sols carrelés. Les dimensions du sol de protection incombustible doivent être conformes aux réglementations nationales et régionales applicables.

Distance minimale de séparation par rapport aux matériaux combustibles (mm)			
Un	B	C	D
Précédent	Côté	Des meubles	Retour au début
150	500	1500	850

Fig. 3



Exigences pour le raccordement de l'installation du conduit de fumée

Mesures de précaution :

- Assurez-vous toujours qu'il y a suffisamment d'air frais à l'intérieur.
- Lorsque le ventilateur d'extraction fonctionne dans la maison, il réduit la pression de ventilation négative générée par la cheminée. La réduction de la pression de ventilation négative n'est pas propice aux propriétés de combustion du foyer. Lorsque la porte du four est ouverte, la pression de ventilation négative du four peut être insuffisante et la fumée peut pénétrer dans la chambre. Par conséquent, le ventilateur d'extraction de la maison doit cesser de fonctionner lorsque le foyer fonctionne.
- Le diamètre du conduit de fumée ne doit pas être inférieur à 150 mm. Si un clapet est installé dans le conduit de fumée, un conduit de ventilation d'au moins 20 cm² doit toujours être présent, même si le clapet est en position « fermée ».
- Deux foyers ne peuvent pas partager une pipe fumeur.
- Lorsque vous connectez les briques à travers la cheminée, connectez le tuyau de fumoir à la cheminée et fixez le tuyau de fumoir à l'ouverture interne de la cheminée. Le conduit de fumée ne doit pas passer par l'ouverture de la cheminée elle-même et doit affleurer l'intérieur du tuyau de cheminée. Comme le montre la figure 5, la liaison entre la maçonnerie en brique et le tuyau de fumée doit être scellée avec un matériau résistant au feu ou des couches réfractaires.

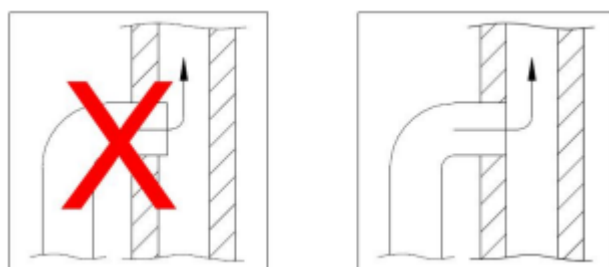


Fig. 5

- Pour le raccordement de cheminées en acier à travers le plafond, toutes les réglementations nationales et locales concernant la distance par rapport aux matériaux combustibles doivent être respectées. Il est important que la cheminée soit équipée d'un support de toit, afin que la plaque supérieure du foyer n'ait pas à supporter le poids de l'ensemble du conduit de fumée, ce qui pourrait endommager le foyer.
- En général, la hauteur verticale de la pipe à fumer doit être de ≥ 5 mètres et la longueur de la pipe à fumer horizontale doit être $<$ de 20 % de la pipe à fumer verticale.

Air de combustion et ventilation

Air de combustion et ventilation Selon EN13240 normes, ce foyer est approuvé pour une utilisation comme foyer à air intérieur. Tout l'air de combustion du foyer provient de la pièce où il est installé. Selon la réglementation en matière de construction, il doit y avoir une ventilation suffisante dans la pièce. Si la pièce présente une fuite d'air inférieure à $5 \text{ m}^3/\text{h}/\text{m}^2$, il doit y avoir une ventilation de $550 \text{ mm}^2/\text{kW}$.

Manuelle

Avertissement de sécurité :

- Veuillez lire attentivement le manuel du propriétaire et assurez-vous de suivre les instructions du manuel du propriétaire avant d'utiliser le foyer.
- Lorsque la cheminée est allumée, la température de surface est élevée, par exemple au niveau des portes, des poignées, du verre, des conduits de fumée et des surfaces du four. Ne touchez pas ces pièces sans mesures de protection appropriées ou gants résistants à la chaleur.
- Sensibilisez l'enfant au danger de la cheminée et maintenez l'enfant et la cheminée à une certaine distance lorsque la cheminée est allumée.
- Il est strictement interdit de placer des matériaux inflammables sur et autour du foyer.
- Ne portez pas de vêtements amples et inflammables lors de l'allumage et du remplissage de carburant.

Précautions de première utilisation

Vérifiez que la porte et le rabat du four sont ouverts et fermés correctement. Vérifiez que le joint de la porte du four est normal.

Premier allumage

- Ouvrez la porte de la fournaise et nettoyez la fournaise et la boîte à cendres.
- Exigences de performance pour l'utilisation du bois :
 - La spécification du bois est de 30 mm de diamètre, 50 * 50 mm, 50 mm * 30 mm
 - Du bois dur naturel sec (humidité \leq 18 %) doit être utilisé.



Mise en place du bois et allumage

1. Deux morceaux de bois mesurant 50*50*300mm sont placés au milieu du fond de la chambre de combustion avec un espacement vertical de 30mm, puis quatre petits morceaux de bois mesurant 50*30mm sont empilés sur le dessus.
2. Tirez l'entrée d'air principale et la soupape de combustion secondaire dans le sens positif (+) comme indiqué sur la fig. 6. La vanne doit être ouverte à 100 %.
3. Allumez le bois avec un pistolet à allume-feu ou un allume-feu.
4. Une fois le bois allumé, gardez la porte du four entrouverte (environ 3 cm entre les fissures) pendant environ 3 à 10 minutes. Attendez que la pipe à fumer chauffe, puis fermez la porte du four.



Fig. 6

Remplissage du poêle

Une fois que le bois a brûlé en charbon de bois dans le four, le bois peut être ajouté.

1. Étalez le feu de charbon de bois sur la grille comme indiqué sur la fig. 7.
2. Tout d'abord, deux pièces de bois mesurant 50*50*300 mm sont placées au milieu de la grille au fond de la chambre de combustion avec un espacement vertical de 30 mm, et une pièce de bois est placée horizontalement dans la deuxième couche. La masse totale du matériau est d'environ 1,8 kg. Comme le montre la figure 8.



Fig. 7



Fig. 8

3. Une fois le bois complètement enflammé, après environ 2 minutes, fermez la vanne de manière appropriée selon la direction de la flèche, en fonction des besoins, comme indiqué sur la fig. 9.

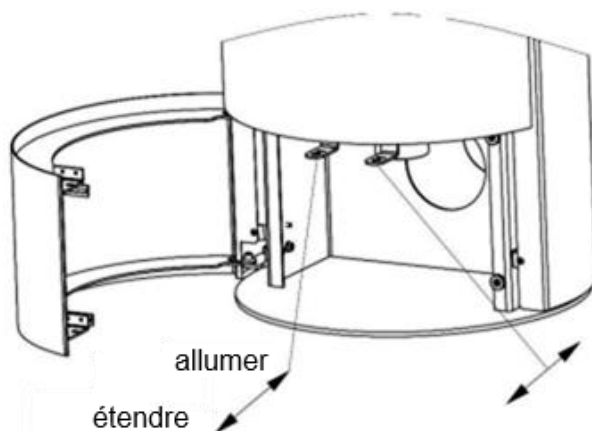


Fig. 9

La soupape peut être ajustée selon les besoins, la vitesse de combustion du bois peut être ajustée et la soupape principale inférieure peut être ouverte si nécessaire pour augmenter l'alimentation en air et accélérer l'allumage. 1,8 kg de bois peut être utilisé pendant environ 41 minutes lorsque la vanne est fermée.

Fonctionnement à basse température

Si vous voulez faire fonctionner la cheminée petite, ajoutez simplement deux morceaux de bois de 50 * 50 * 300 mm, attendez que le bois brûle complètement et fermez bien la vanne après environ 2 minutes.

Fermeture de la cheminée

Fermez la vanne et laissez le carburant restant brûler naturellement.

Besoins en carburant

- La matière première idéale pour le bois doit avoir les indicateurs suivants :
 - Bois naturel sec et massif. Humidité du bois $\leq 18\%$.
 - pouvoir calorifique ≥ 14000 kJ/kg
 - Cendres $\leq 1,5\%$.
- L'utilisation de bois humide réduit l'effet et peut entraîner des cheminées, des dépôts de verre goudronné, etc. Il est interdit d'utiliser du bois peint ou traité chimiquement.

- L'utilisation de plastique et de tissu est interdite.
- L'utilisation de combustibles liquides est interdite.
- La cheminée n'est pas un incinérateur et il est interdit de brûler des déchets.
- La quantité maximale de bois qui peut être ajoutée à ce foyer à la fois est d'environ 1,8 kg. Trop de combustible fera brûler le foyer trop férocement et l'endommagera. De plus, le combustible est perdu et la concentration des gaz de combustion augmente.

Traitement du bois comme combustible

- Préparation : Il est préférable de couper et de fendre le bois avant de l'utiliser, et de déterminer la longueur du bois si elle est adaptée à la taille de la chambre de combustion de votre fournaise. Nous recommandons une longueur de bois de 20 à 32 pouces, afin qu'il y ait suffisamment d'espace pour la circulation de l'air et la combustion.
- Stockage : Le stockage correct du bois est la condition la plus importante pour une combustion respectueuse de l'environnement, afin qu'il puisse brûler de manière optimale et que l'environnement ne soit pas pollué. Le bois doit être stocké dans un endroit ventilé, ensoleillé et sec. Laissez une distance entre les doigts entre chaque couche de bois pour favoriser la ventilation.

Stockage du bois

Stockez le bois dans un endroit sec et ventilé.

- Peuplier/épicéa : sec pendant au moins 1 an.
- Tilleul/bouleau : au moins 1,5 an.
- Hêtre/frêne/pomme : au moins 2,5 ans.

Température:

Pour brûler économiquement et protéger l'environnement, nous vous recommandons d'utiliser du bois sec dont l'humidité ne dépasse pas 20 %. Lorsque l'humidité du bois est de 15 % à 18 %, l'effet de combustion est optimal. La valeur de combustion du bois varie en fonction du type de bois, ce qui signifie que certains types de bois nécessitent plus de chaleur pour obtenir la même quantité de chaleur. Le pouvoir calorifique du bois de hêtre est également très élevé. Le tableau suivant montre la valeur de combustion d'autres types de bois par rapport à ces valeurs.

Type de bois	Bois sec kg/m ³	par rapport au bois de hêtre
Charme	640	110%
Hêtre/chêne	580	100%
Bois (fr)	570	98%
Érable	570	93%
Bouleau	510	88%
Arbre de montagne	480	83%
Épargne	390	67%
Peuplier	380	65%
Pin	370	60%



Caractéristiques techniques

Modèle	R1002A
Dimensions (L x P x H)	650 x 427 x 712 millimètre
Poids	92 kg
Capacité	9,7 kW
Efficacité	≥78 %
Émissions de CO	≤815 mg/Nm ³
Émissions de NOx	≤122 mg/Nm ³
Fijnstof (PM)	≤13,2 mg/Nm ³
OGC	≤93 mg/Nm ³
Classe énergétique	Un
Plage de chauffage	50–140 m ²
Carneau	Ø149 millimètre
Température des gaz de combustion	347°C

Entretien

- N'effectuer que lorsque la cheminée a complètement refroidi
- Les surfaces peintes peuvent être essuyées avec un chiffon (humide).

Dysfonctionnements et solutions

Problème	Cause	Solution
Fume	Faible tirant d'air, fuite	Vérifier/sceller la sortie de fumée
Brûle trop vite	Mal réglé, mauvais carburant	Utilisez du bois sec et adapté
Goudron sur verre	Bois humide, porte fermée trop rapidement	Utilisez du bois sec, fermez la porte plus tard
Pollution de la cheminée	Bois humide, trop de combustible	Utilisez la bonne quantité de bois sec
Ne chauffe pas	Le bois est humide, trop peu, faible pouvoir calorifique	Utilisez du bois sec de haute qualité
Puait	La nouvelle peinture brûle	Disparition après avoir tiré quelques fois

Garantie

- Le poêle à bois est garanti 5 ans.
- Les pièces d'usure (verre, peinture, joints) ne sont pas couvertes par la garantie.
- L'utilisation d'un carburant inapproprié peut annuler la garantie.
- L'installation doit être effectuée par des professionnels.